



## PIRI de l'Atlantique Rapport annuel 2018

---

### Avant-propos

À sa 21<sup>e</sup> année de coopération régionale entre les quatre ministères provinciaux de l'environnement et les intervenants de l'industrie de l'Atlantique, le PIRI (Partners In Risk Based Corrective Action Implementation, Partenariat pour l'implantation du RBCA) de l'Atlantique continue d'être reconnu pour son partenariat inédit.

Le PIRI de l'Atlantique vise à faciliter l'adoption d'une approche harmonisée fondée sur les risques afin de gérer les sites touchés dans la région de l'Atlantique à l'aide de l'outil ASTM ou outil d'assainissement en fonction des risques (RBCA). L'outil RBCA de l'Atlantique porte tout particulièrement sur les besoins du Canada atlantique et est égal ou supérieur aux standards pancanadiens établis par le Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME).

Le PIRI de l'Atlantique continue de réaliser ce mandat en tant que partenariat régional d'intervenants qui gère l'outil RBCA de l'Atlantique et crée un forum visant à cerner les enjeux et à en discuter, à élaborer des normes et des processus et à formuler des recommandations pour l'harmonisation technique et réglementaire continue à l'échelle des quatre provinces de l'Atlantique.

Nous sommes reconnaissants à l'industrie et aux gouvernements provinciaux de leur soutien continu dans le cadre du protocole d'entente qui régit nos activités. Le protocole d'entente a été renouvelé périodiquement afin d'établir le mandat continu du PIRI, qui consiste à appuyer la gestion régionale des terrains contaminés et touchés, les efforts d'harmonisation et la gestion des outils techniques et scientifiques RBCA de l'Atlantique. Le PIRI réalise les objectifs établis par le protocole d'entente conformément à ses grandes forces et à ses domaines d'expertise, surtout en ce qui a trait aux questions scientifiques, techniques ou réglementaires.

Nous estimons que le PIRI de l'Atlantique constitue une réussite régionale grâce à son partenariat inédit qui permet d'harmoniser les approches axées sur les risques dans les quatre provinces de l'Atlantique.

La mise en place de conditions favorisant la certitude réglementaire relativement aux mesures correctives et au réaménagement des sites touchés à l'échelle des quatre provinces de l'Atlantique est avantageuse pour l'environnement, l'économie et les affaires.

Nous sommes heureux de présenter un résumé des activités et des réalisations du PIRI de l'Atlantique en 2018.

## **Sommaire des activités de 2018**

Dans le cadre de l'exécution du plan de travail, les membres du PIRI de l'Atlantique ont tenu en 2018 deux réunions de deux jours en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick, ainsi que des téléconférences régulières. Les membres ont également participé à des groupes de travail spécialisés.

Ces réunions régionales aident le PIRI de l'Atlantique à s'acquitter de son mandat et à réaliser les objectifs généraux énoncés dans le protocole d'entente. Parallèlement à ces réunions régionales, les coprésidents du PIRI de l'Atlantique qui représentent les organismes de réglementation et l'industrie se sont rencontrés à plusieurs reprises pour discuter d'initiatives stratégiques et de l'administration générale du comité.

Les membres du partenariat ont été appelés à renouveler leur engagement envers le PIRI de l'Atlantique au cours de la dernière année. Un formulaire d'engagement a été utilisé pour faire ressortir l'importance considérable de la participation active que l'on attend des membres pour soutenir les idéaux du PIRI de l'Atlantique. Tous les membres, sans exception, ont signé le formulaire d'engagement, renforçant ainsi le système de soutien cohérent pour le PIRI de l'Atlantique dans l'exécution de son mandat régional.

Cette année a été marquée par certains jalons dignes de mention, le partenariat continuant d'être guidé par quatre valeurs fondamentales :

- prise de décisions fondées sur les connaissances scientifiques;
- amélioration continue;
- collaboration entre les intervenants;
- harmonisation régionale.

## Prise de décisions fondées sur les connaissances scientifiques

*Les dossiers de 479 autres sites contaminés dans notre région ont été réglés et fermés.*

Le PIRI de l'Atlantique offre aux organismes de réglementation et aux intervenants du milieu des affaires les outils harmonisés axés sur la science dont ils ont besoin pour résoudre des problèmes, s'orienter dans les processus réglementaires et, en fin de compte, établir la confiance requise pour prendre des décisions éclairées dans le but de réutiliser ou de réaménager des terrains. En conséquence, nos collectivités profitent d'une valeur sociale, économique et environnementale.

En 2018, les mesures du PIRI de l'Atlantique ont mené à la fermeture de 479 dossiers de sites contaminés dans notre région.

Depuis 1997, la trousse d'outils RBCA de l'Atlantique a été utilisée avec succès pour évaluer ou assainir des sites contaminés par le pétrole et pour faciliter la fermeture des dossiers des organismes de réglementation sur plus de 8 758 sites au Canada atlantique. La trousse d'outils RBCA de l'Atlantique prépare ces terrains contaminés en vue d'un éventuel réaménagement.

## Amélioration continue

*Faciliter l'accès à l'information pour nos intervenants.*

Le PIRI de l'Atlantique est conscient de l'importance d'informer le public et divers intervenants du secteur privé. En 2018, le site Web de RBCA de l'Atlantique a été révisé et son contenu a été rafraîchi. L'équipe de projet du PIRI de l'Atlantique s'est efforcée de rendre l'information provinciale et technique pertinente plus accessible, concise et cohérente. La plus grande partie de l'information présentée sur le site Web de RBCA de l'Atlantique est disponible dans les deux langues officielles. Le PIRI de l'Atlantique aimerait remercier ses membres pour leur contribution en nature et les entrepreneurs indépendants Joe Oliver (Inspiration Designs), Mary-Lou Rossiter (Atlantic Resources Company Inc.) et Christine Jackson, pour leur soutien dans la réalisation de ce projet.

*Suivre l'évolution de la science en améliorant l'orientation technique.*

À la fin de 2018, le PIRI de l'Atlantique a procédé à un examen de son *Guide pour l'évaluation de l'intrusion de vapeurs*. À la suite d'une série de révisions, d'importantes modifications ont été apportées au facteur de biodégradation et aux critères d'évaluation de l'intrusion de vapeurs pour l'utilisation des terres à des fins résidentielles et agricoles, compte tenu de l'évolution de la science. D'autres changements sont attendus en 2019 et le PIRI de l'Atlantique prévoit publier les documents d'orientation révisés au début de l'année.

## **Collaboration entre les intervenants**

*Entretenir les relations pour mieux servir la population du Canada atlantique.*

À l'automne, le PIRI de l'Atlantique a rencontré les représentants de l'Association canadienne des marchands de pétrole indépendants (CIPMA). Les discussions stratégiques entre le PIRI de l'Atlantique et l'industrie de distribution de combustibles contribuent à faciliter la mise en œuvre de RBCA de l'Atlantique dans toute la région.

## **Harmonisation régionale**

*La collaboration visant à assurer l'harmonisation dans toute la région est favorable à l'environnement et à l'économie.*

Il y a deux ans, le PIRI de l'Atlantique a commandé une étude en vue d'établir des exigences harmonisées uniformes pour les compétences requises des professionnels affectés à un lieu au Canada atlantique. Dans le cadre de l'étude, les organismes de réglementation environnementale du pays ont été invités à indiquer les facteurs importants pour déterminer les qualifications des professionnels affectés à un lieu.

S'il est vrai que les provinces du Canada atlantique adoptent des approches distinctes pour déterminer les compétences requises des professionnels affectés à un lieu, le partenariat considère que l'expérience pertinente constitue un facteur important indiquant les compétences et à ajouter aux exigences en matière de qualifications. Pour sa part, le PIRI de l'Atlantique s'est employé à établir un ensemble normalisé d'exigences en matière d'expérience qui maintiendront la confiance envers les professionnels affectés à un lieu et favoriseront l'harmonisation au Canada atlantique.

Publiées en 2018, les *Lignes directrices sur les exigences en matière d'expérience des professionnels affectés à un lieu au Canada atlantique* visent à fournir une approche harmonisée qui établit des attentes pertinentes quant aux compétences requises des professionnels affectés à un lieu au Canada atlantique, tout en reconnaissant à chaque province le pouvoir de définir les exigences de qualification applicables sur son territoire.

*Publier un ensemble complet de normes environnementales.*

Tout au long de l'année 2018, le PIRI de l'Atlantique a poursuivi ses progrès grâce à une possibilité clé d'harmonisation qui permettra au guide d'utilisation technique de RBCA de l'Atlantique de répondre aux besoins d'un plus grand nombre d'intervenants dans toute la région.

Le projet sur les normes de qualité environnementales vise à harmoniser les critères à l'échelle du Canada atlantique. Les normes numériques engloberont tous les éléments pertinents, soit les sols, les eaux de surface (eaux douces et marines), les eaux souterraines et les sédiments.

Le PIRI de l'Atlantique publiera le rapport final sur le site Web de RBCA de l'Atlantique.

*Établir un forum de discussion, de collaboration et d'harmonisation.*

Le forum du PIRI de l'Atlantique permet aux organismes de réglementation, à l'industrie et aux experts-conseils en environnement de travailler ensemble afin de déterminer les obstacles et les problèmes que suscitent les processus de chaque administration.

Le forum permet également aux administrations provinciales de s'entendre sur des principes directeurs et des méthodes harmonisés, tandis que les exigences des politiques peuvent être laissées à la discrétion des organismes de réglementation.

### **L'année à venir**

Au cours de l'année qui vient, le PIRI de l'Atlantique continuera à s'efforcer d'atteindre ses buts dans les domaines de ses valeurs fondamentales. Voici certaines initiatives dignes de mention pour l'année à venir :

- modifier la trousse d'outils existante de RBCA (quatrième version);
- achever d'établir à l'aide de la trousse d'outils de RBCA les critères d'évaluation pour la contamination aux solvants chlorés dans la région;
- planifier l'organisation d'une autre séance de perfectionnement professionnel pour 2020.

### **PIRI de l'Atlantique**

Le PIRI de l'Atlantique souhaite remercier Roger Poirier (GHD), Kathy Barker (Irving Oil), Diana Rumman (Imperial), Steve Dutaud (Suncor) et Michelle Paul Elias (Irving Oil) pour leur engagement envers le PIRI de l'Atlantique au fil des ans et accueillir ses tout nouveaux membres, Steve Little (Irving Oil), Justin Ly (Imperial Oil) et Mark Twist (Suncor).

L'équipe du PIRI de l'Atlantique pour 2019 regroupe les personnes et organismes indiqués ci-dessous.

### Représentants du gouvernement :

- Christa Curnew (Terre-Neuve-et-Labrador, vice-présidente)
- Barry Jackson (Île-du-Prince-Édouard)
- Jonathan Kay (Nouvelle-Écosse)
- Brent Cox (Nouvelle-Écosse)
- Michel Poirier (Nouveau-Brunswick)
- Rita Mroz (Environnement et Changement climatique Canada)

### Représentants de l'industrie :

- Bill Simpkins (Association canadienne des carburants, coprésident)
- Justin Ly (Imperial Oil)
- Steve Little (Irving Oil)
- Mark Twist (Suncor)

### Représentants des entreprises régionales d'experts-conseils :

- Jeff Earle (Dillon Consulting)
- Susan Barfoot (Wood PLC)
- Jamie O'Neill (GHD)
- Kelly Johnson (CBCL Limited)

### Représentante de la société de conseil en communication :

- Mary-Lou Rossiter (Atlantic Resources Company Inc.)

Pour de plus amples renseignements, visitez le site <https://atlanticrbca.com/fr/> ou communiquez avec nous aux coordonnées suivantes:

Salutations cordiales,



Christa Curnew  
Coprésidente, réglementation  
[ChristaCurnew@gov.nl.ca](mailto:ChristaCurnew@gov.nl.ca)  
709-729-2648



William (Bill) Simpkins  
Coprésident, industrie  
[billsimpkins@canadianfuels.ca](mailto:billsimpkins@canadianfuels.ca)  
902-465-7776